

NONE



PROFESSIONAL

НАСАДКА
ЦЕПНАЯ ПИЛА НА УШМ
CSP125/14-PRO
CSP125/16-PRO

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Данный инструмент предназначен для использования совместно с угловыми шлифовальными машинами с допустимым диаметром шпинделя 22,2 мм и резьбой M14 для преобразования УШМ в цепную пилу для обрезки или распиливания деревьев, нарезки бревен, дров и выполнения других строительных работ.

Запрещено производить валку деревьев! Применение инструмента не по назначению не допускается!

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10° до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Внимание! Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! После непрерывной работы в течение 15–20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CSP125/14-PRO	CSP125/16-PRO
Длина шины	30,5 см/12"	40,5 см/16"
Ширина паза	1,3 мм	1,3 мм
Шаг цепи	3/8"	3/8"
Количество зубьев	45	59
Вес	1,3 кг	1,6 кг

ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

NONE



1. Шина
2. Передняя ручка
3. Передняя защита руки
4. Боковая крышка
5. Натяжитель цепи
6. Гайка
7. Бак для масла

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Цепь – 1 шт
2. Направляющая шина – 1 шт
3. Передняя ручка – 1 шт
4. Боковая крышка – 1 шт
5. Корпус – 1 шт
6. Противоскользющее кольцо – 1 шт
7. Скоба – 1 шт
8. Передняя защита руки – 1 шт
9. Ведущая звездочка – 1 шт
10. Бак для масла

Внимание! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Инструмент является оборудованием повышенной опасности. Пользуясь инструментом, чтобы не подвергаться опасности травм или возникновения пожара, следует строго соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с инструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном и доступном месте.

1. Содержите рабочее место чистым и хорошо освещённым.
2. Загроможденные плохо освещённые рабочие места являются причиной травматизма.
3. Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.
4. Держите детей и посторонних на безопасном расстоянии от работающих инструментов.
5. Не отвлекайтесь — это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.
6. Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьёзной травме.
7. Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электроинструмента.
8. Держите ваши волосы, одежду и перчатки далеко от движущихся частей.
9. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.
10. Избегайте внезапного включения. Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения электроинструмента в розетку. Запрещается перенос электроинструментов на вашем пальце, помещённом на клавишу включения/выключения.
11. Удалите регулировочные или установочные ключи перед включением электроинструмента.
12. Оставленный ключ, попав в движущиеся части электроинструмента, может привести к поломке электроинструмента или серьёзной травме.
13. Держите надёжно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надёжно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надёжный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.
14. Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки.
15. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с электрической пилой

Внимание! Правила техники безопасности должны строго соблюдаться при использовании электропи-лы. Для вашей безопасности и безопасности других прочитайте внимательно эти правила и сохраните их в доступном месте.

- Используйте насадку на УШМ «цепная пила» только для пиления дерева или предметов, изготовленных из дерева. Все другие виды использования могут быть опасными. Изготовитель не несёт ответственности за несчастные случаи, вызванные неправильным использованием инструмента или использованием не по назначению.

- Во избежание неправильного обращения с пилой прочитайте данную инструкцию полностью перед первым использованием пилы. Вся информация касательно правильного использования пилы имеет непосредственное отношение к вашей личной безопасности.
- Попросите профессионального пользователя показать Вам, как пользоваться электропилой.
- Перед использованием проверьте, что кабель и вилка не повреждены. В случае повреждения, электрокабель и вилка должны быть заменены в уполномоченном сервисном центре.
- Вынимайте пилу из дерева только когда цепь движется, остановка пилы, когда шина находится в дереве может привести к резкому рывку вперед.
- **Запрещено!** Запрещается пилить стоя на лестнице или дереве. Не пилите одной рукой.
- Электрический шнур должен всегда находиться позади работающего оператора и позади пилы.
- Горизонтальные пропилы должны выполняться профессиональными работниками (высокий риск отбрасывания, рис. 8).
- При пилении верхней стороной шины будьте особенно осторожны – если цепь застрянет в древесине, это приведет к броску деревянной заготовки в сторону работающего, поэтому старайтесь работать по возможности только нижней стороной шины.
- Запрещается работать пилой одной рукой. Результатом могут быть тяжкие травмы, причиненные оператору или людям, находящимся в непосредственной близости от оператора.
- Носите прочную рабочую одежду с длинными рукавами, прочные перчатки, прочную рабочую обувь, защитную каску и щиток.
- Не позволяйте посторонним находиться вблизи пилы при запуске или работе.
- Не начинайте работу, если у вас нет расчищенной площадки, надежной опоры и спланированного пути отхода.
- Перед началом работы убедитесь, что пила не касается посторонних предметов.
- Переносите пилу с выключенным двигателем, шиной назад.
- Не работайте пилой, если она повреждена, неправильно собрана или ее части ненадежно закреплены. Перед тем, как выпустить пилу из рук, выключите двигатель.
- Будьте предельно осторожны при пилении кустов небольших размеров и саженцев – ветви могут попасть под цепь, что приведет к резкому движению пилы по направлению к вам. Это может стать причиной потери равновесия.
- При пилении сучка, который находится под напряжением сгиба, будьте осторожны! Опасайтесь отскока сука в момент, когда он будет перепилен.
- Руки должны быть сухими, чистыми, без следов масла.
- Используйте пилу только в хорошо проветриваемых помещениях.
- Не используйте пилу для пиления стоящих деревьев.
- Все виды обслуживания пилы, кроме указанных в этом руководстве, должны проводиться в авторизованном сервисном центре.
- При транспортировке пилы наденьте на шину чехол во избежание повреждения шины и цепи.
- Не производите заправку маслом при работающем двигателе пилы.
- Используйте пилу только по назначению. Запрещается, например, использовать пилу для пиления пластика, камня, и других непредназначенных для этого материалов.

- Отключите двигатель, перед тем как выпустить пилу из рук.
- Держите пилу надежно обеими руками.
- Отключите двигатель при проведении любых регулировок, например, проверке натяжения цепи.
- Храните пилу вдали от источников тепла, из-за которых может произойти возгорание: таких, как газовые водонагреватели, печи, портативные обогреватели и т.д.
- **Внимание!** Для предотвращения отброса пилы, следуйте следующим правилам безопасности.
- Никогда не пилите концом шины.
- Всегда начинайте пиление, когда пильная цепь набрала обороты.
- Проверяйте заточку цепи, при необходимости заточите цепь.
- Никогда не пилите несколько ветвей одновременно.
- При перепиливании ветви не касайтесь других ветвей.
- Если необходимо сделать несколько пропилов с перерывами, выключите пилу между пропилами.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Подготовка к работе

ВНИМАНИЕ! Перед началом работы, при отключённом от сети инструменте необходимо проверить:

- надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений
- работу клавиши выключателя
- исправность шнура питания и штепсельной вилки
- чистоту и хорошее освещение рабочего места

При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие.

Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ.

Удостоверьтесь, что система смазки исправна и масляный уровень в рабочем состоянии.

Включите пилу и удерживайте так, чтобы не было касаний с землей и другими предметами. Держите минимальный зазор, по крайней мере, 20 см. Если вы видите следы масла на шине, то система смазки работает нормально. Если вообще нет следов масла, то необходимо очистить выходное отверстие для масла. Если это не устранило причину, обратитесь в сервисный центр.

Напряжение и сила тока электросети должны соответствовать данным в таблице характеристик.

ЗАПРЕЩЕНО! Не производите валку леса.

ВНИМАНИЕ! Всегда носите защитные очки, наушники, защитные перчатки, и защитную спецодежду!

Сразу после включения, пила начинает работать с большой скоростью.

Возьмите пилу за ручку левой рукой.

Для включения: нажмите выключатель УШМ, для выключения отпустите выключатель УШМ.

После освобождения выключателя (ON/OFF) остановка цепи происходит в течение 1 секунды. Это нормально при использовании пилы по назначению.

После работы с пилой вы всегда должны: очистить цепь, шину и надеть защитный кожух цепи.

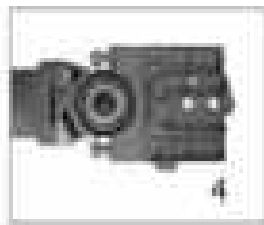
ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не используйте пилу при дожде и в сырых условиях.

Если электрический удлинитель поврежден, немедленно отключите удлинитель от электросети. Никогда не работайте поврежденными удлинителями.

Проверяйте пилу на предмет повреждений. Перед очередным использованием убедитесь, что защитные устройства и пила в рабочем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не повреждены. Убедитесь, что все части пилы правильно собраны.

СБОРКА ИНСТРУМЕНТА

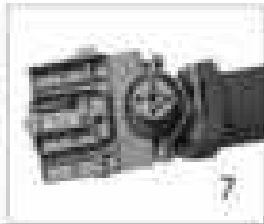
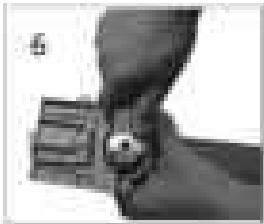
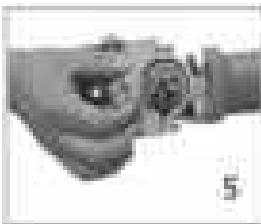
1. Проверьте наличие всех деталей согласно комплектности.



2. Установите защитное противоскользкое кольцо.

3. Установите скобу, используя винты 8x20.

4. Установите собранный корпус на углошлифовальную машину и надежно затяните винты крепления.

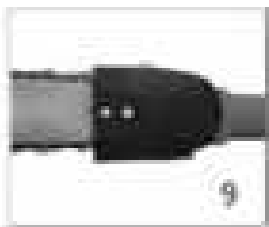
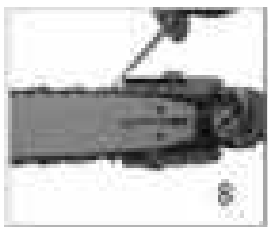


5. Установите ведущую звездочку на шпиндель УШМ как показано на рисунке.

6. Надежно затяните шайбу для предотвращения срыва цепи.

7. Установите регулировочный винт.

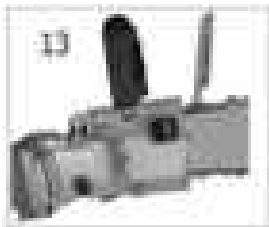
ВНИМАНИЕ! ведущая звездочка шины подвергается наибольшему износу при работе. Если вы при сборке или проверке заметили сильный износ зубьев звездочки, она срочно должна быть заменена. Работа с изношенной звездочкой значительно сокращает срок службы цепи.



8. Установите шину пилы и наденьте цепь на шину и ведущую звездочку.

9. Установите боковую крышку.

10. Установите передний защитный щиток используя винты 8x25.



11. Затяните установочные винты.

12. Установите переднюю ручку, используя винты 8x12.

13. Установите бачок для масла, используя винт 4x10.

Масло для смазки

Время службы шины и цепи зависит от качества масел, используемых для смазки. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ МАСЛА! Используйте специализированные масла для смазки пильных цепей и механизмов.

Шина

Шина подвергается наибольшему износу при работе со стороны носика и нижней части. Для равномерного износа переворачивайте шину при каждой очередной заточке цепи.

Звездочка шины

Звездочка шины подвергается наибольшему износу при работе. Если вы при проверке заметили сильный износ зубьев колеса, колесо срочно должно быть заменено. Работа с изношенным колесом значительно сокращает срок службы цепи. Произведите замену колеса в уполномоченном сервисе.

Защита цепи

Защита цепи должна быть сразу одета после того как вы прекратили работу. Обязательно используйте защиту при транспортировке пилы.

Заточка цепи

Вы можете быстро и качественно заточить цепь, обратившись к уполномоченному дилеру.

Вы также можете приобрести необходимое оборудование, для того чтобы самому производить заточку.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ РАБОТЕ

Пиление древесины

При пилении древесины убедитесь, что заготовка не скользит. Закрепите короткие куски дерева. Пилите только дерево и деревянные предметы. При пилении убедитесь, что на заготовке нет камней и гвоздей. При пилении избегайте соприкосновения пилы с металлическим забором и землей. Когда срезаете ветви, держите пилу как можно дальше от себя, не пилите концом шины. Убедитесь, что под ногами нет пеньков, корней, канав, кочек и других препятствий, которые могут привести к падению.

ВНИМАНИЕ! Пила должна работать и набрать обороты перед началом пиления при работе.

Отскок

Во избежание травм, не производите пиление кончиком шины. Это может привести к отбросу цепи. Всегда носите защитное оборудование и спец. одежду для тяжелых работ.

Отскок — это резкое движение шины вниз или вверх. Происходит, когда конец шины встречается с препятствием.

Убедитесь, что разрезаемая заготовка надежно закреплена. Используйте зажимы, чтобы избежать скольжения пилы и заготовки. Надежно закрепленная заготовка позволяет более легко и безопасно работать пилой.

Отброс пилы приводит к потере контроля над пилой и возможным травмам. Риск отброса пилы резко увеличивается, если вы работаете тупой или плохо натянутой цепью. Никогда не поднимайте пилу выше уровня плеч.

Древесина под напряжением

Верхняя сторона напряжена. Опасность: концы заготовки будут отброшены вверх после пиления.

Нижняя часть дерева напряжена. Опасность: Концы заготовки будут отброшены вниз после пиления. Концы будут отброшены в стороны.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание инструмента должно проводиться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

При обслуживании, используйте только рекомендованные сменные расходные части. Использование не рекомендованных расходных частей может привести к поломке электроинструмента или травмам.

Использование некоторых средств для чистки таких как: бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовых частей.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

ХРАНЕНИЕ

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

УТИЛИЗАЦИЯ

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
Пильная цепь не тормозится	Неисправен тормоз при отдаче/ тормоз выбега	Обратиться в специализированный сервисный центр для ремонта
Пильная цепь сухая	Нет масла в бачке	Налейте масла в бачок
	Закупорены воздушные отверстия в крышке масляного бачка	Очистите крышку масляного бачка
	Закупорен канал вытекания масла	Очистите канал вытекания масла
Пильная цепь/ направляющая шина горячие	Нет масла в бачке	Налейте масла в бачок
	Закупорены воздушные отверстия в крышке масляного бачка	Очистите крышку масляного бачка
	Закупорен канал вытекания масла	Очистите канал вытекания масла
	Чрезмерное натяжение цепи	Настройте натяжение цепи
	Пильная цепь затуплена	Заточите или замените пильную цепь

По всем остальным неисправностям необходимо обратиться в сертифицированный сервисный центр или гарантийную мастерскую.

СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи электроинструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

На электро- и бензоинструменты, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.

Претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____



СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Город _____ ул. _____

Телефон _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____ Штамп _____

Срок гарантии _____ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- Сервисный талон
- Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки
- Паспорт изделия

Подпись покупателя _____

Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона.

Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street. Yiwu, ZHEJIANG, CHINA/

БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай.

Импортер: ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова, 17, ком. 216.

E-mail: reliable.tools@mail.ru